

DUCATI 

TERMINIGNONI



848^{EVO} - 1198 - 1098



Accessori Ducati Corse 38
Ducati Corse accessories
Accessoires Ducati Corse
Ducati Corse Zubehör
Accesorios Ducati Corse
Ducati Corseのアクセサリー

Sistemi di scarico 46
Exhaust systems
Systèmes d'échappement
Auspuffsysteme
Sistemas de escape
エキゾーストシステム

Carbonio 47
Carbon
Carbone
Kohlefaser
Carbono
カーボン

Vetroresina e fibre plastiche 50
Fibreglass and plastic fibres
Fibre de verre et fibres plastiques
Glasfaserkunststoff und
Kunststofffasern
Fibra de vidrio y fibras plásticas
ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Materiali speciali 51
Special materials
Matériaux spéciaux
Spezielles Material
Materiales especiales
特別材

Potenziamento motore 52
Engine performance upgrades
Préparation moteur
Motorleistungsausbau
Potencia motor
エンジンパフォーマンスのアップグレード

Ciclistica e impianti frenanti 53
Chassis and brake systems
Partie-cycle et systèmes de freinage
Fahrwerk und Bremsanlagen
Bastidor y sistema de frenos
車体およびブレーキシステム

Touring 54
Touring
Touring
Touring
Touring
ツーリング

Accessori vari 57
Sundry accessories
Accessoires divers
Verschiedene Zubehöre
Accesorios varios
各種アクセサリー



Accessori Ducati Corse - Ducati Corse accessories
 Accessoires Ducati Corse - Ducati Corse Zubehör
 Accesorios Ducati Corse - Ducati Corseのアクセサリ

Gruppo di scarico Factory sviluppato da Ducati Corse per il Campionato del Mondo Superbike. Il kit comprende silenziatori in carbonio di disegno inedito con dB killer rimovibili, collettori in acciaio inox 2-1-2 (Ø max 70 mm), centralina con mappatura dedicata e filtro aria ad alte prestazioni.


Factory exhaust system developed by Ducati Corse for the Superbike World Championship. The kit includes brand new carbon silencers with detachable dB killers, stainless steel 2-1-2 (Ø max 70 mm) intake manifolds, control unit with dedicated mapping, and high-performance air filter.



Système d'échappement Factory développé par Ducati Corse pour le Championnat du Monde Superbike. Le kit comprend des silencieux en carbone au dessin inédit avec des dB killer amovibles, des collecteurs en acier inox 2-1-2 (Ø max 70 mm), un boîtier électronique avec cartographie dédiée et un filtre à air hautes performances.

Komplett Auspuffanlage "Factory" - von Ducati Corse für den Einsatz in der Superbike-WM entwickelt. Das Kit enthält neu designte Kohlefaser-Schalldämpfer mit entfernbaren dB-Killern, 2-1-2 Krümmer aus rostfreiem Stahl (Ø max. 70 mm) sowie ein Steuergerät mit entsprechendem Mapping und einen hochgradig wirkenden Luftfilter.

Conjunto de escape desarrollado por Ducati Corse para el Campeonato del Mundo Superbike. El kit comprende silenciadores de carbono de nuevo diseño con dB killer extraíbles, colectores de acero inox 2-1-2 (Ø máx 70 mm), centralita específica y filtro aire de altas prestaciones.

スーパーバイク世界選手権用にDucati Corseが開発したレーシングエキゾーストシステムです。キットは新型カーボン製サイレンサー、脱着式dBキラー、2イン1イン2ステンレス製エキゾーストパイプ（最大径70mm）、専用電子コントロールユニット、高性能エアフィルターで構成されています。※この商品は1198には使用できません。

 Aumento medio della potenza di circa 8%. Dati rilevati al banco inerziale.
 Average power increase of about 8%. Data was calculated using an inertia dynamometer.
 Augmentation moyenne de la puissance d'environ 8%. Données relevées au banc d'essai à inertie.
 Durchschnittliche Leistungssteigerung von 8%. Am Inertial-Prüfstand erhobene Daten.
 Aumento promedio de la potencia de aprox. 8%. Datos relevados en la bancada de prueba por inercia.
 平均して約8%の出力増加。イナーシャダイナモ測定データ。

  96456411B

1198 >= MY11, 1198 SP





Silenziatori racing di nuovo disegno in carbonio, utilizzati da Ducati Corse nel Campionato del Mondo Superbike. Il kit prevede dB killer rimovibili, centralina elettronica con mappatura dedicata e filtro aria ad alte prestazioni.

Newly designed carbon racing silencers used by Ducati Corse in the Superbike World Championship. The kit includes detachable dB killers, control unit with dedicated mapping, and high-performance air filter.

Silencieux racing en carbone (nouveau dessin) utilisés par Ducati Corse en Championnat du Monde Superbike. Le kit comprend des dB killer amovibles, un boîtier électronique avec cartographie dédiée et un filtre à air hautes performances.

Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser im neuen Design - von Ducati Corse in der Superbike-Weltmeisterschaft eingesetzt. Das Kit enthält neben den Endschalldämpfern mit entfernbaren dB-Killern ein elektronisches Steuergerät mit entsprechendem Mapping und ein hochgradig wirkender Luftfilter.

Silenciadores racing de nuevo diseño en carbono, usados por Ducati Corse en el Campeonato del Mundo Superbike. El kit comprende dB killer extraíbles, centralita específica y filtro aire de altas prestaciones.

スーパーバイク世界選手権でDucati Corseが使用した新しいデザインのカーボン製レーシングサイレンサーキット。付属する脱着式dBキラー、専用電子コントロールユニット、及び高性能エアフィルターが付属します。



96456609B

1198 <= MY10

96456709B

1198S <= MY10

96456711B

1198 >= MY11, 1198 SP

Silenziatori racing di nuovo disegno in carbonio, sviluppati in collaborazione con Ducati Corse. Il kit prevede dB killer rimovibili, centralina elettronica con mappatura dedicata e filtro aria ad alte prestazioni.

New design carbon racing silencers developed in cooperation with Ducati Corse. The kit includes detachable dB killers, control unit with dedicated mapping, and high-performance air filter.

Silencieux racing en carbone (nouveau dessin) réalisés en collaboration avec Ducati Corse. Le kit comprend des dB killer amovibles, un boîtier électronique avec cartographie dédiée et un filtre à air hautes performances.

Racing-Endschalldämpfer aus Kohlefaser in neuem Design - in Zusammenarbeit mit Ducati Corse entwickelt. Im Kit enthalten sind entfernbare dB-Killer, elektronisches Steuergerät mit entsprechendem Mapping sowie ein hochgradig wirkender Luftfilter.

Silenciadores racing de nuevo diseño en carbono, usados por Ducati Corse en el Campeonato del Mundo Superbike. El kit prevé dB killer extraíbles, centralita específica y filtro aire de altas prestaciones.

Ducati Corseと共同で開発した新しいデザインのカーボン製レーシングサイレンサーキット。付属する脱着式dBキラー、専用電子コントロールユニット、及び高性能エアフィルターが付属します。



96457007B

1098, 1098S

96457308B

848

96459910B

848 EVO

96459912B

848 EVO Corse Special Edition

Gruppo completo di scarico sviluppato in collaborazione con Ducati Corse. Il kit adotta silenziatori in carbonio di nuovo disegno, dB killer rimovibili, collettori in acciaio inox 2-1-2, centralina con mappatura dedicata e filtro aria ad alte prestazioni.


Complete exhaust system developed in cooperation with Ducati Corse. The kit includes new design carbon silencers, detachable dB killers, stainless steel 2-1-2 intake manifolds, control unit with dedicated mapping, and high-performance air filter.


Système d'échappement complet réalisé en collaboration avec Ducati Corse. Le kit comprend des silencieux en carbone (nouveau dessin), des dB killer amovibles, des collecteurs en acier inox 2-1-2, un boîtier électronique avec cartographie dédiée et un filtre à air hautes performances.

Komplett Auspuffanlage - in Zusammenarbeit mit Ducati Corse entwickelt. Im Kit enthalten sind die Kohlefaser Endschalldämpfer in neuem Design, entfernbare dB-Killer, 2-1-2 Krümmer aus rostfreiem Stahl, Steuergerät mit entsprechendem Mapping sowie ein hochgradig wirkender Luftfilter.


Grupo completo de escape racing desarrollado en colaboración con Ducati Corse. El kit adopta silenciadores de carbono de nuevo diseño, dB killer extraíbles, colectores de acero inox 2-1-2, centralita específica y filtro aire de altas prestaciones.

Ducati Corseと共同で開発したレーシングコンプリートエキゾーストシステムは、新しいデザインのカーボン製レーシングサイレンサー、脱着式dBキラー、2イン1イン2ステンレス製エキゾーストパイプ、専用電子コントロールユニット、高性能エアフィルターで構成されています。

 Aumento medio della potenza di circa 8%. Dati rilevati al banco inerziale.
Average power increase of about 8%. Data was calculated using an inertia dynamometer.
Augmentation moyenne de la puissance d'environ 8%. Données relevées au banc d'essai à inertie.
Durchschnittliche Leistungssteigerung von 8%. Am Inertial-Prüfstand erhobene Daten.
Aumento promedio de la potencia de aprox. 8%. Datos relevados en la bancada de prueba por inercia.
平均して約8%の出力増加。イナーシャダイナモ測定データ。

 **96460010B**

848 EVO

 **96460012B**

848 EVO Corse Special Edition



Gruppo completo di collettori 2-1-2 in acciaio inox (Ø max 70 mm), completo di centralina con mappatura dedicata e filtro aria ad alte prestazioni. Concepito per l'abbinamento con la coppia di silenziatori racing in carbonio, può essere utilizzato anche con i silenziatori omologati in titanio, garantendo un sensibile aumento delle prestazioni motore.

Stainless steel 2-1-2 (Ø max 70 mm). Complete kit with intake manifolds, control unit with dedicated mapping, and high-performance air filter. Designed to be combined with the set of carbon racing silencers, it can also be used together with titanium type-approved silencers, ensuring a substantial increase of engine performance.

Ensemble complet de collecteurs 2-1-2 en acier inox (Ø max 70 mm), muni d'un boîtier électronique avec cartographie dédiée et d'un filtre à air hautes performances. Conçu pour être associé avec la paire de silencieux racing en carbone, il peut être également utilisé avec les silencieux homologués en titane, garantissant ainsi une augmentation sensible des performances moteur.

Komplette 2-1-2 Krümmeranlage aus rostfreiem Stahl (Ø max. 70 mm), Steuergerät mit entsprechend ausgelegtem Mapping und hochgradig wirkender Luftfilter. Passend für die Montage in Verbindung mit Racing-Endschalldämpferpaar sowie den straßen zugelassenen Endschalldämpferpaar aus Titan - die Garantie für eine spürbare Leistungssteigerung.

Grupo completo de colectores racing 2-1-2 de acero inox (Ø máx 70 mm), centralita específica y filtro de aire de altas prestaciones. Concebidos para ser combinados con un par de silenciadores racing de carbono, también pueden ser usados con silenciadores homologados de titanio, garantizando un sensible aumento de las prestaciones del motor.

専用電子コントロールユニット、および高性能エアフィルター付き、2イン1イン2、ステンレスチールエキゾーストパイプ（最大径70mm）。EU規定承認チタン製サイレンサー、およびカーボン製レーシングサイレンサーと組み合わせて使用することが可能で、エンジンパフォーマンスが高められます。当製品は、騒音・排出ガス規制に関するCE規制に適合しますが、日本の道路運送車両保安基準に適合しないため、レーストラック専用部品となり、一般公道での使用はできません。



Frizione sviluppata da Ducati Corse e utilizzata nel mondiale Superbike, con sistema antisaltellamento regolabile. Grazie ai tre set di molle in dotazione infatti, è possibile variare l'indice di intervento, in funzione della prestazione richiesta. Per ridurre i pesi al minimo la frizione racing è realizzata in lega di alluminio opportunamente lavorata ed adotta un sistema di carico a quattro molle asimmetriche per avere la massima presa con un minor numero di elementi.

Clutch designed by Ducati Corse and used in the world Superbike championship, with adjustable slipper function. With the three spring sets supplied you can change the sensitivity level, according to requested performance. To minimise weight, this racing clutch is made from duly machined aluminium alloy and relies on a load system with 4 asymmetrical springs to obtain the best grip with fewer elements.

Embrayage développé par Ducati Corse et utilisé lors du championnat du monde Superbike, avec système antirebondissement réglable. Grâce aux trois jeux de ressorts standard, il est effectivement possible de varier l'indice d'intervention en fonction des performances requises. Pour réduire le poids au minimum, l'embrayage racing est réalisé en alliage d'aluminium opportunément usiné et adopte un système de charge à quatre ressorts asymétriques pour avoir le maximum de prise avec le moindre nombre d'éléments.

Von Ducati Corse für den Einsatz in der Superbike-Weltmeisterschaft entwickelte Kupplung mit regulierbarem Antihopping-System. Dank der drei, im Lieferumfang enthaltenen Federsätze lässt sich der Auslöseindex in Abhängigkeit der geforderten Leistung regulieren. Um das Gewicht auf ein Mindestmaß herabzusetzen, wurde diese Racing-Kupplung aus Aluminiumlegierung gefertigt und entsprechend bearbeitet. Darüber hinaus kommt hier ein Spannsystem mit vier asymmetrischen Federn zum Einsatz, das einen maximalen Griff mit kleinst möglicher Anzahl an Elementen garantiert.

Embrague desarrollado por Ducati Corse y usado en el mundial Superbike, con sistema de dispositivo amortiguador regulable. Gracias a los tres set de muelles en dotación, es posible variar el índice de intervención, de acuerdo a las prestaciones solicitadas. Para reducir los pesos al mínimo el embrague racing está realizado en aleación de aluminio oportunamente elaborado y adopta un sistema de carga de cuatro muelles asimétricos para tener la máxima toma con un menor número de elementos.

このクラッチは、スーパーバイク選手権でDucati Corseが使用しているクラッチを公道走行用に適した形にしました。アンチスリップシステムは、3種類の付属するスプリングによって効き具合を調整可能で、ソフトな使用からハードな使用までの要求に答えることが可能です。

 968590AAA

1098, 1098R, 1098R TB, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198R, 1198S, 1198S Corse



Volano alleggerito Ducati Corse; la minore inerzia della massa in rotazione, si traduce in una maggior facilità del motore a prendere giri, specialmente a bassi regimi.

Ducati Corse lightweight flywheel; less rotating mass results in lower inertia allowing greater capability to rev up especially from low speeds.

Volant moteur allégé Ducati Corse. La petite inertie de la masse en rotation se traduit par une meilleure rotation du moteur, spécialement aux bas régimes.

Leichteres Ducati Corse-Schwungrad - reduziert die Massenträgheit des Kurbeltriebs und ermöglicht damit ein schnelleres hochdrehen des Motors, speziell bei niedrigen Drehzahlen.

Volante aligerado Ducati Corse; la menor inerzia de la masa en rotación, se traduce en una mayor facilidad del motor para subir revoluciones, especialmente cuando está a bajas revoluciones.

Ducati Corse 軽量フライホイール。より小さくなった慣性モーメントによって、エンジンは低回転からレスポンス良く吹け上がります。

964575AAA

1098, 1098R, 1098R TB, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Le fasce in carbonio sotto serbatoio, alleggeriscono parzialmente la moto connotandola contemporaneamente con un look decisamente racing.

Light, carbon, undertank side panels give the bike a racing look.

Les caches dessous-de-réservoir en carbone, allègent partiellement la moto tout en lui conférant un aspect de moto de compétition.

Seitenabdeckungen unterhalb des Tanks aus Kohlefaser zur Gewichtsreduzierung und optischen Aufwertung - für den echten Racing-Look.

Los aros de carbono debajo del depósito aligeran parcialmente la moto otorgándole contemporáneamente un look de competición.

タンク下のカーボン製サイドパネルは車両を一部軽量化し、同時にレーシングルックを実現しました。

969A03808B

1098, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Parafango posteriore in carbonio realizzato in collaborazione con Ducati Corse; elemento protettivo, ma anche di design, con la sua linea filante si integra perfettamente con il forcellone monobraccio in alluminio.

Carbon rear mudguard designed in cooperation with Ducati Corse; the mudguard is sleek, light and integrates perfectly with the single-sided swing arm.

Garde-boue arrière en carbone, réalisé en collaboration avec Ducati Corse. Élément de protection, mais aussi de design, avec sa ligne aérodynamique, il s'intègre à la perfection au monobras en aluminium.

Hinterradkotflügel aus Kohlefaser - in Zusammenarbeit mit Ducati Corse entwickelt sorgt dieser Kotflügel durch seine vollendete Linienführung nicht nur für eine optische Aufwertung, sondern schützt zugleich die Heckpartie vor Schmutz.

Guardabarros trasero de carbono realizado en colaboración con Ducati Corse; elemento de protección y también estético, con su línea estilizada se integra perfectamente en el basculante monobrazo de aluminio.

Ducati Corse の協力を得てデザインされた、カーボン製リアマッドガード。鋭敏なラインを持つデザイン、軽量、そしてシングルサイドスイングアームの形状にフィットします。

969A03208B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Parabrezza maggiorato in Plexiglas fumé; la protezione aumenta di circa 30 mm in altezza e favorisce un maggior riparo aerodinamico specie ad andature elevate. La colorazione fumé attenua il riflesso dei raggi solari.

Large smoke-tinted Plexiglas windshield, about 30 mm taller for improved wind and sun glare protection especially at high speeds.

Bulle haute en plexiglas fumé. Avec une hauteur de 30 mm en plus, elle favorise un meilleur confort aérodynamique surtout en roulant à vive allure.

Vergrößerte Windschutzscheibe aus Rauch-Plexiglas, ca. 30mm höher als Serie, für verbesserten Windschutz bei hohen Geschwindigkeiten. Die dunkle Tönung verhindert Reflektionen durch Sonneneinstrahlung.

Parabrisas más grande de Plexiglás fumé; la protección aumenta aprox. 30mm en altura y favorece un mayor confort aerodinámico especialmente en alta velocidad. El color fumé disminuye el reflejo de los rayos solares.

スモークプレキシガラス製ハイウインドスクリーン。ノーマルより約30mm高く、太陽光によるガラスキを防ぎ、高速時の快適性が向上します。

96756407B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Sistemi di scarico - Exhaust systems Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Silenziatori omologati di nuovo disegno realizzati in titanio. A corredo della coppia di scarichi catalizzati, vengono forniti la centralina elettronica con mappatura dedicata e il filtro aria ad alta efficienza per il massimo piacere di guida.

Titanium new-design type-approved silencers. Together with the set of catalytic exhaust pipes also supplied is the electronic control unit with dedicated mapping and the high-efficiency air filter for maximum riding pleasure.

Silencieux homologués (nouveau dessin) réalisés en titane. La paire de silencieux catalysés est livrée avec un boîtier électronique à cartographie dédiée et un filtre à air hautes performances pour un plaisir de pilotage extrême.

Straßenzugelassene Schalldämpfer aus Titan im neuen Design. Im Lieferumfang enthalten sind die Endschalldämpfer mit Katalysator, das elektronische Steuergerät mit entsprechendem Mapping sowie ein hochgradig wirkender Luftfilter - für maximales Fahrvergnüg.

Silenciadores homologados de nuevo diseño realizados en titanio. Junto al par de silenciadores catalizados se suministran la central electrónica con mapeado especial y el filtro de aire de alta eficiencia para tener un máximo placer de conducción.

新型チタン製E U規定承認エキゾーストサイレンサーキット。触媒が内蔵されたサイレンサー、専用電子コントロールユニットと高性能エアフィルターが付きます。当製品は騒音、排気ガス規制に関するCE基準に適合しますが、日本の道路運送車両保安基準には適合しないためレーストラック走行専用部品となり、一般公道では使用できません。

OK 96456911B

1198 >= MY11, 1198 SP

OK 96460210B

848 EVO

OK 96460212B

848 EVO Corse Special Edition



Carbonio - Carbon
Carbone - Kohlefaser
Carbono - カーボン

Cover laterali in fibra di carbonio per condotti aria.

Carbon fiber side covers for air ducts.

Caches conduits d'admission d'air en fibre de carbone.

Seitliche Abdeckungen der Luftkanäle aus Kohlefaser.

Tapas laterales de fibra de carbono para conductos aire.

カーボン製エアダクトサイドカバー。

96980407BA

1098, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Protezione in carbonio per forcellone.

Carbon swingarm guard.

Protection en carbone pour bras oscillant.


Schwingenschutz aus Kohlefaser.

Protección de carbono para basculante.

スイングアーム用カーボン製プロテクター。

96994808B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition

 Non applicabile al forcellone Factory cod. 96850407B.
Not applicable to Factory swingarm part no. 96850407B.
Non applicable au bras oscillant Factory réf. 96850407B.
Nicht anwendbar an der Hinterradschwinge Factory, Art.-Nr. 96850407B.
No aplicable al basculante Factory cód.96850407B.
スイングアームFactory(部品番号:96850407B)には使用できません。



Coppia di paratacchi in carbonio per pedane guida montabili sia sulle pedane di serie che su quelle racing.

Pair of carbon heel guards for racing and standard rider's footpegs.

Paire de protège-talons repose-pieds pilote en carbone, indiqués aussi bien pour les repose-pieds de série que pour les repose-pieds Racing.

Paar Fersenschutzteile aus Kohlefaser für Fahrerfußrasten. Können sowohl an die serienmäßigen, als auch an die Racing-Fußrasten montiert werden.

Par protector talones estribos conductor de carbono que se pueden montar en los estribos de serie y en los estribos racing.

カーボン製ヒールガード。ノーマル/レーシングフットペグ双方に装着できます。



969A03308B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition

Protezione della valvola allo scarico realizzata in fibra di carbonio.

Carbon fiber exhaust butterfly valve protector.

Protection de la soupape d'échappement réalisée en fibre de carbone.

Schutzabdeckung der Auslasssteuerung aus Kohlefaser.

Protección de la válvula de escape realizada en fibra de carbono.

カーボン製エキゾーストバタフライバルブプロテクター。



969A03408B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition

Cornice realizzata in carbonio che protegge da graffi la parte del serbatoio in corrispondenza del blocchetto di accensione.

Carbon fiber ignition switch cover.

Encadrement du barillet de la clé de contact réalisé en carbone, protégeant des éraflures.

Zündschloßumrandung aus Kohlefaser - schützt dem Tankbereich um das Zündschloß vor Kratzern.

Marco realizado en fibra de carbono, protege contra rayas las partes del depósito que se encuentran cerca del bloque de encendido.

イグニッションスイッチの位置にあるタンク部分を傷から守るカーボン製フレーム。

96902512A

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres

Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern

Fibra de vidrio y fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Parabrezza in Plexiglas a doppia bombatura; più alto di 30mm rispetto alla versione di serie, offre una maggior protezione aerodinamica. La serigrafia nella parte inferiore riduce i riflessi, favorendo una miglior lettura della strumentazione.

Double-bubble plexiglas windshield. Sheild is 30 mm. higher than standard model for an improved rider protection. Silk-screening on lower portion of sheild reduces glare on instrument panel.

Bulle en plexiglas. Plus haute de 30mm p/r à la version de série, elle offre une protection aérodynamique plus importante. La teinte sur la partie inférieure réduit les reflets, et facilite la lecture des instruments.

Windschutzscheibe aus Plexiglas mit doppelter Wölbung. Im Vergleich zum Serienbauteil um 30 mm weiter nach oben gezogen, bietet damit einen verbesserten Windchutz. Die Tönung im unteren Scheibenbereich reduziert Lichtreflektionen und gewährt damit eine bessere Sicht auf die Instrumente.

Parabrisas de plexiglás de doble curvatura; 30 mm más alto respecto a la versión de serie, ofrece una mayor protección aerodinámica. La serigrafía en la parte inferior reduce los reflejos, favoreciendo una mejor lectura de los instrumentos.

ダブルバブル形状プレキシグラス製ハイウインドシールド。ノーマルより30mm高く、ライダーを風圧から守ります。下部のシルクスクリーンは光の反射を抑え、計器類がより見やすくなりました。

96765608B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Coperchio sella passeggero in fibre plastiche.

Plastic fibre passenger seat cover.

Coque/capot de selle passager en fibres plastiques.

Beifahrersitzabdeckung aus Kunstfasern.

Tapa asiento pasajero en fibras plásticas.

プラスチック製パッセンジャーシートカバー。

AWS 96904510A

BS 96904610A

848 EVO

96996208B

848, 848 EVO



Materiali speciali - Special materials
Matériaux spéciaux - Spezielles Material
Materiales especiales - 特別材

Porta targa scomponibile realizzato in alluminio e carbonio. Caratterizzato da un design innovativo, grazie alla struttura in due parti, può essere rapidamente smontato in caso di uso della moto in pista.


Split number plate holder made in aluminium and carbon. Thanks to its two-piece innovative design, it can be quickly removed for track use.

Support de plaque d'immatriculation démontable réalisé en aluminium et carbone. Caractérisé par un design novateur, grâce à la structure en deux parties, il peut être démonté rapidement en cas d'utilisation de la moto sur piste.

Zweiteiliger Kennzeichenhalter aus Aluminium und Kohlefaser - durch sein innovatives Design kann er schnell und einfach für den Rennstreckeneinsatz abgenommen werden.

Porta matrícula desmontable realizado en aluminio y carbono. Caracterizado por un diseño innovador, gracias a la estructura dividida en dos partes, se puede desmontar rápidamente en caso que se deba usar la moto en pista.

アルミニウム／カーボン製分割式ナンバープレートホルダー。2分割構造により、レーストラック走行の際には、ナンバープレートを、素早く取り外す事ができます。

 96993308B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Serbatoio carburante realizzato in lega di alluminio completo di minuteria. Rispetto al serbatoio standard in materiale plastico, si caratterizza per una capacità maggiorata di oltre il 10% e per un risparmio di peso di circa il 20%.

Aluminium alloy fuel tank with hardware. Compared to standard plastic tank, capacity has been increased by over 10% and tank is approximately 20% lighter.

Le réservoir carburant est fabriqué en alliage d'aluminium avec menuiserie. Contrairement au réservoir standard en plastique, il est caractérisé par sa capacité majorée au-delà de 10% et par un gain de poids d'environ 20%.

Kraftstofftank aus Aluminiumlegierung mit Kleinteilen. Zeichnet sich im Vergleich zum standardmäßigen Kunststofftank durch ein 10% höheres Fassungsvermögen und sein um circa 20% geringeres Gewicht aus.

Depósito en aleación de aluminio con tuercas y tornillos. Respecto al depósito estándar, de material plástico, se caracteriza por tener una capacidad mayor de un 10% y aproximadamente un 20% menos de peso.

取り付け用ネジ類セット付きアルミニウム合金製フューエルタンク。プラスチック材の標準装備のタンクより約20%軽量化したこと、およびタンク容量が10%以上アップしたことが特徴です。



969A06907B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198S, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition <= MY12

Potenziamento motore - Engine performance upgrades Préparation moteur - Motorleistungsausbau Potencia motor - エンジンパフォーマンスのアップグレード

Frizione a secco con antisaltellamento per 848, permette di evitare il bloccaggio della ruota posteriore anche in caso di scalate aggressive. Questo kit completo di trasformazione si compone di primaria, mozzetto con tamburo, campana frizione, pacco dischi, piattello spingidisco e cover esterno in alluminio ricavato dal pieno.


Dry slipper clutch kit for 848. Improves rear wheel tracking even under aggressive downshifting. This complete kit consists of primary gear, hub with clutch drum, clutch housing, plates set, pusher plate and billet aluminium cover.

Embrayage à sec avec système antidribbling pour 848, permet d'éviter le blocage de la roue arrière même en cas de rétrogradages brusques. Ce kit complet de transformation se compose de la transmission primaire, du moyeu avec tambour, de la cloche d'embrayage, d'un empilage de disques d'embrayage, du plateau presse-disque et du carter en aluminium usiné dans la masse.

Trockenkupplung mit Antihopping-System für das Modell 848 - verhindert ein stempelndes und blockierendes Hinterrad und damit Fahrwerksruhe bei harten Bremsmanövern und gleichzeitigem Herunterschalten. Dieser Umbausatz enthält die Primärtriebsschwelle, die Kupplungsnabe mit Kupplungstrommel, die Kupplungsglocke, das Kupplungsscheibenpaket, den Druckdeckel und die äußere Abdeckung aus Aluminium, das aus dem Vollen gearbeitet wurde.

Embrague en seco con dispositivo amortiguador para 848, impide el bloqueo de la rueda trasera incluso en caso de cambios de marchas repentinos. Este kit de transformación completo se compone de primaria, cubo con tambor, caja embrague, paquete discos, platillo de empuje disco y tapa de aluminio obtenida de pieza llena.

848用乾式スリッパークラッチキット。アグレッシブなシフトダウンにおいても、リアホイールの路面追従性を損ないません。このキットには、プライマリギア、クラッチハブ、ドラム、ハウジング、クラッチプレートセット、プレッシャープレート、そしてビレットアルミニウム製クラッチカバーが含まれます。

 96795210B

848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Per esprimere il carattere più sportivo dei motori Ducati con frizione a bagno d'olio, abbiamo sviluppato questa frizione antisaltellamento che assicura il massimo controllo del freno motore anche nelle scalate e frenate più impegnative.

This anti-slip clutch was developed to express the sporty character of Ducati oil bath engines. It ensures max engine brake control even under the most difficult and demanding gear shift and braking conditions.

Pour exprimer le caractère plus sportif des moteurs Ducati avec embrayage à bain d'huile, nous avons réalisé cet embrayage antidribbling qui assure un contrôle maximum du frein moteur même durant les rétrogradages et les freinages les plus appuyés.

Anti-Hopping-Kupplung für Ducati Motoren mit Ölbadkupplung. Unterstreichen den sportlichen Charakter und bieten maximale Sicherheit. Verhindert das Stempeln des Hinterrades beim aggressiven Herunterschalten.

Para expresar el carácter más deportivo de los motores Ducati con embrague en baño de aceite, hemos desarrollado este embrague anti-rebote que asegura el máximo control del freno motor incluso en los reducciones y frenadas más exigentes.

848用乾式スリッパークラッチキット。アグレッシブなシフトダウンにおいても、リアホイールの路面追従性を損ないません。このキットには、プライマリギア、クラッチハブ、ドラム、ハウジング、クラッチプレートセット、プレッシャープレート、そしてピレットアルミニウム製クラッチカバーが含まれます。

▲ 96858908B

848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems Partie-cycle et systèmes de freinage - Fahrwerk und Bremsanlagen Bastidor y sistema de frenos - 車体およびブレーキシステム

Ammortizzatore di sterzo trasversale Öhlins regolabile.

Öhlins cross-mounted adjustable steering damper.

Amortisseur de direction transversal Öhlins réglable.

Querliegender, regulierbarer Öhlins Lenkungsdämpfer.

Amortiguador de dirección transversal regulable Öhlins.

Öhlins製アジャスタブルステアリングダンパー。

96757607B

1098, 1198, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Puntone regolabile realizzato in alluminio che permette di variare l'altezza del retrotreno della moto, modificandone così l'assetto in base al proprio stile di guida.

Adjustable aluminum rear suspension ride height linkage. Allows ride height to be finely tuned to rider's preferences.

Biellette réglable, réalisée en aluminium qui permet d'ajuster la hauteur du train arrière de la moto, modifiant ainsi l'assiette selon le propre style de conduite.

Einstellbare Aluminium-Momentenabstützung der Hinterradfederung - ermöglicht eine Veränderung der Höhe des Fahrzeughecks.

Reenvío regulable realizado en aluminio que permite variar la altura del tren trasero de la moto, modificando el ajuste de acuerdo a cada estilo de conducción.

アルミニウム製リアライドハイトアジャスタブルリンクエージ。ライダーの好みに応じたライドハイトのファインチューンに対応できます。

96765208B

848, 848 EVO



Touring - Touring Touring - Touring Touring - ツーリング

Proteggi serbatoio con fissaggio a cinghie e borsa serbatoio estendibile. La borsa si fissa al proteggi serbatoio tramite pratiche fibbie; quando è estesa la borsa raggiunge la capacità di circa 10 litri.

Expandable tank bag with fuel tank protector. The bag is quickly and conveniently secured to the tank protector with buckles. Bag capacity when expanded is about 10 litres.

Protection de réservoir avec système de fixation et sacoche de réservoir extensible. La sacoche est fixée à la protection de réservoir au moyen de boucles pratiques. Quand la sacoche est en extension, elle a une capacité d'environ 10 l.

Tankschutz mit Riemenbefestigung und im Volumen variabler Tanktasche. Die Tasche wird einfach und schnell mit Schnallen am Tankschutz befestigt und bietet maximal ein Fassungsvermögen von ca. 10 Litern.

Protección depósito con fijación de correas y bolsa depósito extensible. La bolsa se fija a la protección depósito por medio de prácticas hebillas, cuando la bolsa está extendida alcanza la capacidad de aprox. 10 litros.

フューエルタンクプロテクター付き伸縮自在タンクバック。バッグはバックルを使用してタンクプロテクターに簡単に脱着できます。最大容量は10リットルです。

96756607B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Con una capacità di 8 litri, la nuova borsa posteriore per Superbike si applica con facilità al sellino del passeggero ed è utile per contenere la tuta anti pioggia e tutto il necessario per brevi spostamenti. Realizzata in uno speciale tessuto resistente a solventi, benzina e all'esposizione solare, la borsa è finemente rifinita e viene corredata da una cuffia anti pioggia impermeabile.

New Superbike 8 litres rear bag. Attaches easily onto passenger seat. Perfect for rain suit and all that is necessary for short journeys. Made of special fabric resistant to solvents, gasoline and sunlight. This bag is finely finished and includes a rainproof cover.

La nouvelle sacoche arrière pour Superbike d'une capacité de 8 litres se positionne aisément sur la selle passager. Elle peut contenir la combinaison de pluie et tout le nécessaire pour les petits trajets. Réalisée en tissu spécial résistant aux solvants, à l'essence et aux rayons solaires, cette sacoche est finie avec finesse et est équipée d'une housse anti-pluie imperméable.

Hecktasche für Superbike. Das Fassungsvermögen von 8 Litern reicht aus, um die Regenkombi oder alles, was man für kurze Trips benötigt, zu verstauen. Die Hecktasche wird einfach am Beifahrersitz befestigt. Aus speziellem, gegen Lösungsmittel, Benzin und Sonneneinstrahlung widerstandsfähigem Material und mit besonderem Augenmerk auf ein edles Finish gefertigt und beinhaltet eine wasserfeste Regenschutzabdeckung.

Con una capacidad de 8 litros, la nueva bolsa trasera para Superbike se aplica con facilidad al asiento del pasajero y puede contener el mono antilluvia y todo lo necesario para breves desplazamientos. Realizada en una tela especial resistente a solventes, combustible y a la exposición solar, la bolsa tiene una fina terminación y se envía con una protección antilluvia impermeable.

スーパーバイクモデル用ニューリアバック。バッグ容量は8L。パッセンジャーシートに簡単に取り付け可能。レインスーツを納めるのにちょうど良く、ショートトリップに不可欠なバッグです。溶剤、ガソリン、日光などの耐久性が高い特別な素材を使用して丁寧に作り上げ、専用のレインカバーも付属しています。

L'innovativo tessuto effetto neoprene utilizzato per la nuova sella racing, permette al pilota di avere la massima aderenza sulla moto unita a una grande sensibilità.

New racing seat with anti-slip, Neoprene look fabric cover.

Le tissu novateur effet néoprène utilisé pour la nouvelle selle racing permet au pilote de ressentir sur la moto le maximum d'adhérence marié à une grande sensibilité.

Racing-Sitzbank aus innovativem Material mit Neopren-Effekt - bietet dem Fahrer maximalen Halt im Sattel und gleichzeitig das beste Fahrgefühl.

La innovadora tela efecto neoprene usada en el nuevo asiento racing permite que el piloto tenga la máxima adherencia sobre la moto y al mismo tiempo una gran sensibilidad.

ニューレーシングシート。滑りにくいネオプレン風のファブリック表皮を使用しています。

967591AAA

1098, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



96776608B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Sella Ducati Performance "Superpole" sviluppata specificamente per l'utilizzo della moto in pista. I materiali impiegati, unitamente alla tecnologia utilizzata per la realizzazione del rivestimento, offrono una resistenza all'usura senza compromessi, assicurando allo stesso tempo un ottimo grip in tutte le condizioni e una completa impermeabilità.

Ducati Performance "Superpole" seat specifically designed for track use of the bike. The materials and the coating technology ensure uncompromised wear resistance and full waterproofing, yet guaranteeing ideal engagement under any condition.

Selle Ducati Performance « Superpole » développée spécialement pour l'utilisation de la moto sur piste. Les matériaux alliés à la technologie utilisée pour la réalisation du revêtement offrent une résistance à l'usure sans compromis, assurant ainsi un grip optimal dans toutes les conditions et une imperméabilité totale.

Sitzbank Ducati Performance „Superpole“ - spezifisch für den Rennstreckeneinsatz des Motorrads entwickelt. Das für den Überzug verwendete Material bietet eine kompromisslose Verschleißfestigkeit und sichert gleichzeitig unter eine optimale Haftung unter allen Bedingungen sowie komplette Wasserfestigkeit.

Asiento Ducati Performance "Superpole" desarrollada específicamente para usar la moto en la pista. Los materiales empleados, junto a la tecnología usada para la realización del revestimiento, ofrecen una óptima resistencia al desgaste, asegurando al mismo tiempo un muy buen grip en todas las condiciones y total impermeabilidad.

Ducati Performance "スーパーポール"シートは競技使用のために開発されました。カバーリングを実現するために使用された技術および材質は、一切妥協することなく、摩耗に強く、同時にどんなコンディションでも滑りにくく、完全防水です。

96766910B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Coppia di specchi per carena rivestiti in materiale "soft-touch", con indicatore di direzione a LED incorporato.

Pair of LED rear-view mirrors to be fitted to fairing, coated with 'soft-touch' material.

Paire de rétroviseurs pour carénage revêtus en matériel "soft-touch", avec clignotants LED intégrés.

Paar Rückspiegel mit Oberfläche aus "Soft-Touch"-Material und integrierten LED-Blinkern.

Par de espejos retrovisores para carenado revestidos de material "soft-touch", con indicador de dirección de LED incorporado.

LEDターニンジケーター内蔵リアビューミラーセット。ノーマルフェアリングに装着します。表面が"ソフトタッチ"素材でカバーされています。

A 96987308B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition



Accessori vari - Sundry accessories Accessoires divers - Verschiedene Zubehöre Accesorios varios - 各種アクセサリ

Telo coprimoto in pregiato tessuto antistatico, protegge la tua Superbike da polvere e graffi con una grafica inedita.

Bike cover made of high-grade antistatic fabrics with brand new graphics, to protect your Superbike against dust and scratches.

Housse de protection moto en tissu antistatique de qualité, protège votre Superbike contre la poussière et les éraflures avec un graphisme inédit.

Motorradabdecktuch aus hochwertigem, antistatischem Gewebe und mit neuer Grafik - schützt Ihr Superbike vor Staubablagerungen und Kratzern.

Cubre moto de tela antiestática de calidad, protege tu Superbike del polvo y rayones con una gráfica inédita.

ハイグレードな静電気防止ファブリックで出来ている、新しいデザインのバイクカバー。あなたのスーパーバイクを埃と傷から守ります。

96786909B

1098, 1098R, 1098S, 1098S Tricolore, 1198, 1198 SP, 1198R, 1198S, 1198S Corse, 848, 848 EVO, 848 EVO Corse Special Edition





